

Исполнительный совет

121-я сессия
Барселона, Испания

10-11 июня 2024 года

Пункт 3(b) повестки дня
**Выполнение
общей программы работы**

CE/121/3(b) RC-2
Madrid, 3 June 2024
Original: English

«ООН-туризм» заботится об окружающей среде. Все документы
Исполнительного совета доступны на вебсайте «ООН-туризм» по адресу
www.unwto.org или с использованием данного QR-кода.

**Повестка дня для Европы****Рабочее резюме**

Принимая во внимание информацию о Повестке дня для Европы, представленную Генеральной ассамблее на ее 25-й сессии (Самарканд, Узбекистан) в документе A/25/4(c) RC-2 rev.1, Генеральный секретарь представляет Исполнительному совету следующие документы:

- для ратификации – Правила процедуры Рабочей группы по разработке Повестки дня для Европы, согласно рекомендации CEU/CR/5 (LXX) Комиссии для Европы, вынесенной на ее 70-м заседании (Тирана, Албания), и
- для утверждения – План работы на 2024 год в рамках Повестки дня для Европы, подготовленный Рабочей группой и принятый Комиссией.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Пункт 3(b) повестки дня
Выполнение общей программы работы
(документ CE/121/3(b) RC-2)

Исполнительный совет,

изучив доклад Генерального секретаря о Повестке дня для Европы,

выслушав рекомендацию Комитета по программе и бюджету,

1. *ратифицирует* Правила процедуры Рабочей группы по разработке Повестки дня для Европы;
2. *утверждает* План работы на 2024 год в рамках Повестки дня для Европы, подготовленный Рабочей группой и принятый Комиссией для Европы; и
3. *просит* Рабочую группу тесно сотрудничать с Секретариатом «ООН-туризм» по дальнейшему определению Плана работы.

¹ Это – проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Советом, см. документ «Решения», который будет опубликован в конце данной сессии.

I. Введение

1. После 69-го заседания Комиссии для Европы, состоявшегося 16 октября 2023 года в Самарканде, Узбекистан, а рамках 25 сессии Генеральной ассамблеи, Генеральный секретарь представил текст «Повестки дня ЮНВТО для Европы на период до 2030 года: туризм, играющий ведущую роль в проведении перемен» (A/25/4(c) RC-2 rev.1) в том виде, в котором он был представлен председателем Комиссии, Украиной. Данное предложение впоследствии было утверждено Генеральной ассамблеей в резолюции 757 (XXV).
2. Во время своего 70-го заседания (Тирана, Албания, 8 апреля 2024 года) Комиссия для Европы утвердила Правила процедуры Рабочей группы по разработке Повестки дня для Европы и **направила Генеральному секретарю просьбу представить их Исполнительному совету для их ратификации в соответствии с правилом 7.1**; эти правила содержатся в приложении I.
3. После принятия данных Правил процедуры, в соответствии с выводами и рекомендациями, содержащимися в документе CEU/CR/5(LXX), и правилом 1 этих Правил процедуры, Рабочая группа оформила план работы в рамках Повестки.
4. Рабочая группа при поддержке Секретариата подготовила проект плана работы, и, прежде всего, 6 мая 2024 года он был распространен среди всех членов Комиссии для Европы для его утверждения в рамках 72-часовой процедуры отсутствия возражений. В ходе этой процедуры один из государств-членов выразил возражение в связи с опасениями об одном из предложенных проектов, содержащихся в проекте плана работы.
5. После консультаций между председателем Комиссии, Украиной, и предлагающей проект страной проект плана работы был пересмотрен и позже представлен на рассмотрение Рабочей группе по разработке Повестки дня для Европы. В ходе своего 9-го заседания Рабочая группа утвердила пересмотренный проект плана работы и попросила председателя Комиссии распространить его 27 мая 2024 года среди всех членов Комиссии для Европы для его утверждения в рамках очередной 72-часовой процедуры отсутствия возражений.
6. После его утверждения членами Комиссии для Европы План работы на 2024 год в рамках Повестки дня для Европы представляется Исполнительному совету в приложении II к настоящему документу. План включает три конкретных предлагаемых проекта и соответствующие бюджеты под их выполнение следующим образом:
 - a) «Изменение климата и будущее зимних турнаправлений» (проект, предлагаемый Швейцарией) с бюджетом в размере 38 169,00 евро,
 - b) «Интеграция положительного опыта и законов для регулирования онлайн-платформ краткосрочной аренды жилья» (проект, предлагаемый Боснией и Герцеговиной) также с бюджетом в размере 38 169,00 евро, и
 - c) «Разработка стратегий смягчения негативных последствий зеленых инвестиций для малых и средних туристских предприятий» (проект, предлагаемый Словенией) с бюджетом в размере 170 000,00 евро.
7. В соответствии с правилом 6.5 Правил процедуры Рабочей группы, Генеральный секретарь представляет Исполнительному совету на утверждение **План работы на 2024 год в рамках Повестки дня для Европы** в том виде, в котором он был утвержден Комиссией для Европы.

* * *

Annex I: Rules of Procedure of the Working Group for the Agenda for Europe

Preamble

The Working Group for the Agenda for Europe (hereinafter Working Group) is established by virtue of the conclusions and recommendations CEU/CR/6(LXIX) of the 69th meeting of the Commission for Europe, decision CE/DEC/3(CXIX) of the 119th session of the Executive Council and resolution A/RES/757(XXV) of the 25th session of the General Assembly, to facilitate the development and implementation of the [UN Tourism Agenda for Europe 2030 – Tourism Leading the Change](#).

Rule 1: Function

1. The function of the Working Group is to be the main instrument of the Commission for Europe to:
 - Identify Key Performance Indicators for the implementation of the Agenda for Europe, in agreement with the Secretary-General, and present them to the Programme and Budget Committee for endorsement, and to the Executive Council for approval,
 - Elaborate the work plans with the support of the Secretariat and present them to the Commission for Europe and the Programme and Budget Committee for endorsement and to the Executive Council for approval,
 - Review periodic operational reports, prepared by the Secretariat,
 - Report on the results of the implementation of the Agenda for Europe to the Commission for Europe.

Rule 2: Composition

1. The Working Group shall be comprised of a maximum of seven (7) members of the Commission for Europe.
2. The Chair of the Commission for Europe shall act as the chair of the Working Group.
3. One or two regional representative(s) from Europe in the Programme and Budget Committee shall be a member of the Working Group.
4. In the case that only one regional representative in the Programme and Budget Committee confirms its availability for the membership in the Working Group, the Commission for Europe shall elect, from among its members, up to five (5) other members of the Working Group for a non-renewable term of 2 years.
5. In the case that both regional representatives in the Programme and Budget Committee confirm their availability for the membership in the Working Group, the Commission for Europe shall elect, from among its members, up to four (4) other members of the Working Group for a non-renewable term of 2 years.
6. Election of the members of the Working Group, if necessary, shall be carried out in accordance with the relevant provisions of the [Rules of Procedure of the General Assembly of the World Tourism Organization](#) and the [Guiding Principles for the Conduct of Elections by Secret Ballot](#).
7. Account shall be taken of the need for a balanced composition of the Working Group from a subregional perspective.
8. The Associate Members and Permanent Observer may choose from among themselves up to one (1) representative, which shall be invited to the meetings of the Working Group as an observer without the right to vote.

Rule 3: Terms of office

1. The term of office of the Chair of the Commission for Europe shall begin immediately following its election by the Commission for Europe and shall end on the election of its successor.
2. The term of office of the regional representatives in the Programme and Budget Committee shall begin immediately following their confirmation in the Working Group by the Commission for

Europe.

3. The term of office of the elected members of the Working Group shall begin immediately following their appointment by the Commission for Europe and shall end on the appointment of their successors.
4. If a member ceases to belong to the Working Group before its term of office expires, a by-election shall be held at the following meeting of the Commission for Europe until the end of its term of office.

Rule 4: Meetings of the Working Group

1. The Working Group shall be convened by the Chair of the Commission for Europe at least three (3) times per year, either in person or virtually.
2. Meetings shall be convened at dates decided by the Working Group, in consultation with the Secretariat, taking into account the calendar of conferences and meetings. At least one meeting of the Working Group shall take place no sooner than three (3) months and no later than two (2) months before the date of the meeting of the Commission for Europe.
3. The provisional agenda of each meeting of the Working Group shall be drawn up by the Secretariat in agreement with the Chair of the Working Group.
4. The Secretariat shall facilitate the communication among the members of the Working Group between meetings, including by using electronic means.

Rule 5: Conduct of Business

1. The official working language of the Working Group shall be English.
2. The Regional Department for Europe shall act as the Secretary of the meetings of the Working Group.
3. The presence of a majority of the members of the Working Group shall be necessary to constitute a quorum at meetings of the Working Group.
4. The UN Tourism Secretariat will not cover the cost of participation of the Working Group's members, whether virtual or in person. UN Tourism shall not be responsible for any fees, costs or expenses related to or incur any liabilities in connection with the participation of members in the Working Group or invited guests. The cost of participation at the meetings of the Working Group shall be borne by the members or invited guests themselves.
5. Within one week of each meeting, the Secretariat shall provide the minutes of the meeting.

Rule 6: Decision-making

1. The Working Group shall receive project proposals from the members of the Commission for Europe, to be included in the annual work plan, until 31 January of each calendar year. Project proposals shall include information about the project background, vision, SWOT analysis, scope and goals, activities, budget and resources mobilization, and timeline.
2. The Working Group shall select project(s), to be included in the annual workplan, based on the adopted selection criteria, and evaluate the project(s) against the adopted set of Key Performance Indicators.
3. All decisions taken by the Working Group should so far as possible be taken by consensus.
4. If a vote is taken, it will be by roll call. Given the partially virtual nature of the meetings, no decision shall be taken by show of hands or by secret ballot.
5. Matters concerning the Programme of Work or Budget of UN Tourism, as approved by the General Assembly, and for which, approval by the Programme and Budget Committee or the Executive Council may be required in accordance with the Statutes, the Rules of Procedure of the Executive Council or the Rules of Procedure of the Programme and Budget Committee, shall be submitted first to the corresponding body for consultation or approval, as appropriate.

Rule 7: Final provisions

1. These Rules of Procedure shall enter into force on the date of their adoption by the Commission for Europe and shall be ratified by the Executive Council.
2. They may be amended by the Working Group as necessary, subject to Rule 6 above. Amendments may be proposed by the Secretary-General, or by any voting member of the Working Group. The text of proposals for amendments shall be transmitted to the Members of the Working Group by the Secretariat at least 15 days before the Working Group meeting at which they are to be considered.

Annex II: Work Plan for the Agenda for Europe in 2024, as approved by the Commission for Europe

Proposal

The UN Tourism Agenda for Europe – Tourism Leading the Change sets the stage for transformative initiatives aimed at strengthening the tourism sector across the European region. It is guided by a set of objectives designed to maximize value for its members, foster regional focus, build partnerships, attract new members, and reinforce programmatic priorities.

Within the broader context of programmatic priorities of the Organization and the specific objectives of the Agenda for Europe, defined as returning value to the members and enhancing a regional focus, building partnerships and fundraising, and attracting new members, the Agenda amplifies efforts in key areas:

- addressing the impact of climate change, including natural disasters, and economic volatility on tourism in Europe, mitigating the consequences and increasing resilience of the tourism sector in Europe;
- assessing the impact of Russia's war of aggression against Ukraine on tourism in Europe, developing and implementing measures to overcome the consequences of military aggressions and civil unrests and restore tourism in the region, with a special focus on Ukraine, neighbouring countries and countries bordering Russia but not excluding any other territory harmed by existing or potential future conflicts arising in the region;
- implementing projects that benefit European members directly through knowledge creation, events, and resource mobilization, open for collaboration with and participation of other regions to ensure wider relevance and benefits;
- enhancing multilateral cooperation and opportunities as well as synergies within UN Tourism and with European and other regional institutions and the European Travel Commission;
- supporting less privileged areas of the region to address market challenges and increase competitiveness.

Areas of work

Taking into consideration the received project proposals, the Working Group for the Agenda for Europe proposes the following areas of work in 2024:

- **Climate Change and the Future of Winter Tourism Destinations** (sponsored by Switzerland)
Project Objective: To assess the impact of climate change on winter tourism destinations in Europe and to develop recommendations on how the responsible stakeholders from the public and private sectors can successfully organize the necessary transformation processes at national, regional, and local level.
- **Integrating Positive Experiences and Legislations for Regulating Online Short-Term Rentals Platforms** (sponsored by Bosnia and Herzegovina)
Project Objective: To collect best practices of EU countries and organize workshops to share their experience with other members in the region who are either implementing regulation or are interested in implementing similar regulatory frameworks at their own governmental levels.
- **Development of Strategies to Mitigate Negative Effects of Green Investments on Tourism SMEs** (sponsored by Slovenia)
To develop strategies for minimizing the adverse impact of green investments on the economic and competitive performance of tourism SMEs in Europe while maximizing sustainable growth opportunities.

Allocation of funds

The Working Group proposes the following allocation of the funds, available for the Agenda for Europe in 2024:

- Climate Change and the Future of Winter Tourism Destinations: **38,169.00 EUR**
- Integrating Positive Experiences and Legislations for Regulating Online Short-Term Rentals Platforms: **38,169.00 EUR**
- Development of Strategies to Mitigate Negative Effects of Green Investments on Tourism SMEs: **170,000.00 EUR**

Project implementation

- Climate Change and the Future of Winter Tourism Destinations

Phase I: initial research and analysis from existing sources and data pertaining to specific target markets; online workshop to present the results.

- Integrating Positive Experiences and Legislations for Regulating Online Short-Term Rentals Platforms

Phase I: diagnostic review and evaluation of the current legal and regulatory rules and procedures relevant to the regulation of short-term rentals accommodation services in selected EU countries; knowledge-sharing virtual event.

- Development of Strategies to Mitigate Negative Effects of Green Investments on Tourism SMEs

Phase I: pinpoint analysis of the present circumstances, development of strategies for minimizing the negative impacts of sustainable tourism investments on the SMEs and maximizing the benefits of sustainable investments in green and responsible economy, enhancing the competitiveness of tourism sector.

Phase II: action plan with proposed interventions and recommendations for implementation of the strategies; online seminar to showcase the results; online educational workshops for SMEs and political decision makers; digital dissemination (publication) of formulated strategies, proposed interventions, recommendations, dissemination, and advocacy strategy.